

СОПСТВЕНИК КУЋЕ
SOPSTVENIK KUĆE
ХОТЕЛ
HOTEL

Kowal Pojan

ЊЕГОВ СТАН
NJEHOV STAN

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Улица, број, спрат	<i>Ул. Велика Бр. 56</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Агнер Бела</i>
Занимање — Zanimanje	<i>директор</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Мађарска</i>
Дан, месец и година рођења — Dan, mesec i godina rođenja	<i>17. V. 1896</i>
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Београд Бугарск</i>
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>атењен</i>
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	<i>Ложичје</i>
Рођено име оца и мајке, и мајкино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majkino devojačko prezime	<i>Бела Илонка</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<i>од куће</i>

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodjeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
<i>Елиза Дмитријер</i>		<i>Жена</i>	<i>2. III. 1899</i>	

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Број kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
15. VI. 31	Кр. Војна	50	Ловен Ројал		
3-III-31	Мил. Лубице	15	Живина Ројал		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД